



**INDIRA GANDHI NATIONAL OPEN UNIVERSITY (IGNOU)**  
**School of Translation Studies & Training (SOTST)**

**Minutes of the 22<sup>ND</sup> School Board Meeting**  
**(January 30, 2017)**

The 22<sup>nd</sup> Meeting of the School Board, School of Translation Studies & Training (SOTST) was held at 11.00 a.m. on 22<sup>nd</sup> January, 2017 in the Conference Room of SOTST, IGNOU. The following were present in the meeting.

1. Dr. Rajendra Prasad Pandey, Director, SOTST	Chairperson
2. Prof. N.K. Pandey	External Member
3. Prof. P.C. Tandon	External Member
4. Prof. Sayed Ali Karim Alias Irteza Karim,	External Member
5. Prof. Avadhesh Kumar Singh, SOTST	Member
6. Dr. Sonia Sharma	Member
7. Dr. V.V. Subramanyam, SOCIS	Member
8. Dr. Jagdish Sharma, SOTST	Member
9. Dr. H. K. Sethi	Member
10. Dr. Jyoti Chawla, SOTST	Member

Prof. G.N. Devy, Prof. Shashi Prabha Kumar, Prof. Niti Agarwal and Prof. Jaideep Sharma could not attend the meeting due to their preoccupations.

At the outset the Chairperson extended a very warm welcome to the members. He also thanked the members for making it convenient to attend the meeting in spite of their busy schedules.

The following agenda were placed before the School Board for its consideration and approval.

**S.B. 22.1 To confirm the Minutes of the 21<sup>st</sup> School Board Meeting held on 21<sup>st</sup> December, 2016 along with ATR.**

The Chairperson presented the Minutes of the 21<sup>st</sup> Meeting of School Board and Action Taken Report thereon before the members of the School Board.

The School Board Members deliberated and discussed at length each agendum of the Minutes of the 21<sup>st</sup> School Board meeting.

The School Board confirmed the Minutes of the 21<sup>st</sup> School Board Meeting held on 21<sup>st</sup> December, 2016.

**S.B. 22.2 To consider and approve the Minutes of Doctoral Research Committee (DRC) Meeting held on 5<sup>th</sup> January, 2017.**

The Doctoral Research Committee (DRC) Meeting was held on 5<sup>th</sup> January, 2017. The following Agenda were placed before the aforesaid meeting.

- (i) Presentation of pre-submission Seminar by a Ph.D. student Mr. Shivam Sharma (Enrl. 118700187) pursuing research under the supervision of Dr. Jagdish Sharma on research topic 'Hindi Translations of Post Independent Tamil Fiction: A Comparative Study'.
- (ii) Presentation of pre-submission Seminar by a Ph.D. student Ms. Arti Anupam (Enrl. 118700162) pursuing research under the supervision of Dr. Rajendra Prasad Pandey on research topic 'Role of English in Post Colonial Translation in India (1947-1977)'.

The Minutes of the Doctoral Research Committee (DRC) Meeting were placed before the School Board for its consideration and approval.

It was discussed at length and after deliberations the School Board approved the Minutes of the Meeting of the Doctoral Research Committee (DRC).





**S.B. 22.3 To consider and approve the Minutes of Doctoral Research Committee (DRC) Meeting held on 28<sup>th</sup> January, 2017 for admission to M.Phil. in Translation and Ph.D. in Translation programmes – cycle 2017**

The Doctoral Research Committee (DRC) Meeting was held on 28<sup>th</sup> January, 2017. The following agendum was placed before the aforesaid meeting.

The 28<sup>th</sup> DRC was held on 28/01/2017 at 3.30 p.m. to consider and approve the minutes of the Interview Board Meetings held on January 23 and 28, 2017 at 10.00 a.m. for admission to Ph.D. in Translation Studies and M.Phil. in Translation Studies for the January, 2017. The Minutes of the 28<sup>th</sup> DRC and Interview Board meetings were placed before the School Board for its consideration and approval.

After deliberations, the School Board considered and approved the Minutes of the 28<sup>th</sup> DRC and Interview Board..

**S.B. 22.4 To consider and approve the list of External Examiners for evaluation of Ph.D. thesis to be submitted by Ms. Arti Anupam.**

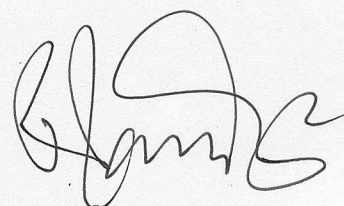
Ms Arti Anupam (118700162) pursuing under the supervision of Dr. Rajendra Prasad Pandey on Role of English in Post Colonial Translation in India (1947-1977)', is likely to submit her thesis in February/ March, 2017. The list of External Examiners, as proposed by the supervisor was placed before the School Board for its consideration and approval.

Names of External Examiners as proposed by the Research supervisor were approved by the School Board.

**S.B. 22.5 To consider and approve the list of External Examiners for evaluation of dissertation submitted by Ms. Soni.**

Ms Soni (149500020) pursuing under the supervision of Dr. Jyoti Chawla on 'Adaption of Interpretation: Film Adaption of Gustave Flaubert's Madame Bovary as Maya Memsaab in Hindi and Madame Bovary in English' submitted her dissertation. The list of External Examiners, as proposed by the supervisor was placed before the School Board for its consideration and approval.

The list of External Examiners was approved by the School Board.



**S.B. 22.6 To consider and approve the list of External Examiners for evaluation of dissertation submitted by Ms. Shivani Kohli and Mr. Tame Anthony.**

The following students working under supervision of Dr. Harish Kumar Sethi, submitted their dissertations for award of M.Phil in Translation Studies:

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1. | Ms. Shivani Kohli<br>(Enrl. No. 149500038) | Topic 'हरि सिंह टुडिके कृत पंजाबी उपन्यास<br>गदरी गुलाब कौर का हिंदी अनुवाद<br>और उसका अनुवादकीय विश्लेषण' |
| 2. | Mr. Tame Anthony<br>(Enrl. No. 149500045)  | Topic 'जिषी लोक कथाओं का हिंदी अनुवाद<br>और उनका अनुवादकीय विश्लेषण'                                       |

The lists of External Examiners, as proposed by the supervisor were placed before the School Board for its consideration and approval.

The lists of External Examiners were approved by the School Board.

Director of the School apprised of the School Board members about the achievements and activities undertaken by the School.

The meeting ended with a vote of thanks to and from the Chair.

  
(Rajendra Prasad Pandey)  
Director

School of Translation Studies and Training (SOTST)  
Indira Gandhi National Open University (IGNOU)  
New Delhi – 110 068.